

# Telecamera di rete VB-M50B Guida all'installazione

**Accertarsi di leggere la sezione "Precauzioni di sicurezza" per un corretto utilizzo. Dopo aver letto questa "Guida all'installazione", conservarla in un posto facilmente accessibile per poterla utilizzare come riferimento futuro. Questa telecamera è solo per uso interno.**

\* Alcune telecamere non sono disponibili in certe aree.

**Attenzione** Rivolgersi a un tecnico professionista per tutti i lavori di installazione. Non effettuare mai le operazioni di installazione autonomamente per evitare incidenti imprevisti come la caduta della telecamera o scosse elettriche.

## Verifica dei componenti inclusi

- Telecamera
- CD-ROM di installazione
- Connettore di alimentazione (a vite dritto)
- Connettore di alimentazione (a vite a gomito)
- Guida all'installazione (questo documento)
- Scheda di garanzia

## Accessori

È possibile acquistare separatamente i seguenti accessori se necessario. Alcuni accessori non sono disponibili in certe aree.

### Canon Adattatore CA PA-V18

Adattatore CA dedicato per questa telecamera.

### Solo per Unione Europea e SEE (Norvegia, Islanda e Liechtenstein)

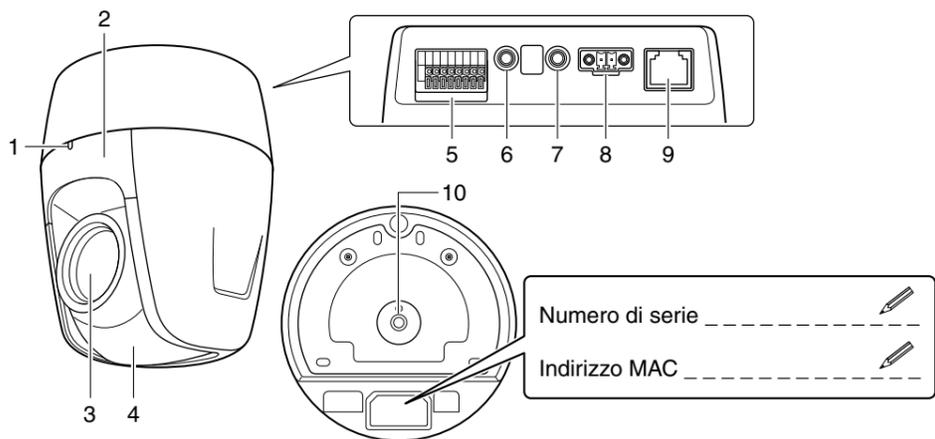
Questi simboli indicano che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici, ai sensi della Direttiva RAEE (2012/19/UE), della Direttiva sulle Batterie (2006/66/CE) e/o delle leggi nazionali che attuano tali Direttive.

Se sotto il simbolo indicato sopra è riportato un simbolo chimico, in osservanza della Direttiva sulle batterie, tale simbolo indica la presenza di un metallo pesante (Hg = Mercurio, Cd = Cadmio, Pb = Piombo) nella batteria o nell'accumulatore con un livello di concentrazione superiore a una soglia applicabile specificata nella Direttiva sulle batterie.

Il prodotto deve essere conferito a un punto di raccolta designato, ad esempio il rivenditore in caso di acquisto di un nuovo prodotto simile oppure un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) nonché di batterie e accumulatori. Un trattamento improprio di questo tipo di rifiuti può avere conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente nocive solitamente contenute in tali rifiuti. La collaborazione dell'utente per il corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà a un utilizzo efficace delle risorse naturali ed eviterà di incorrere in sanzioni amministrative ai sensi dell'art. 255 e successivi del Decreto Legislativo n. 152/06.

Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, l'ente responsabile della raccolta dei rifiuti, un rivenditore autorizzato o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici, oppure visitare il sito [www.canon-europe.com/weee](http://www.canon-europe.com/weee), o [www.canon-europe.com/battery](http://www.canon-europe.com/battery).

## Nomi dei componenti



- LED (blu)\*<sup>1</sup> / 2. Copertura della scheda di memoria / 3. Obiettivo / 4. Testina della telecamera /
- Terminali I/O dispositivo esterno / 6. Terminale uscita audio (USCITA LINEA) /
- Terminale di ingresso audio (INGRESSO LINEA e INGRESSO MICROFONO comune) /
- Terminale di collegamento elettrico / 9. Connettore LAN 100Base-TX /
- Foro vite di fissaggio per treppiedi\*<sup>2</sup>

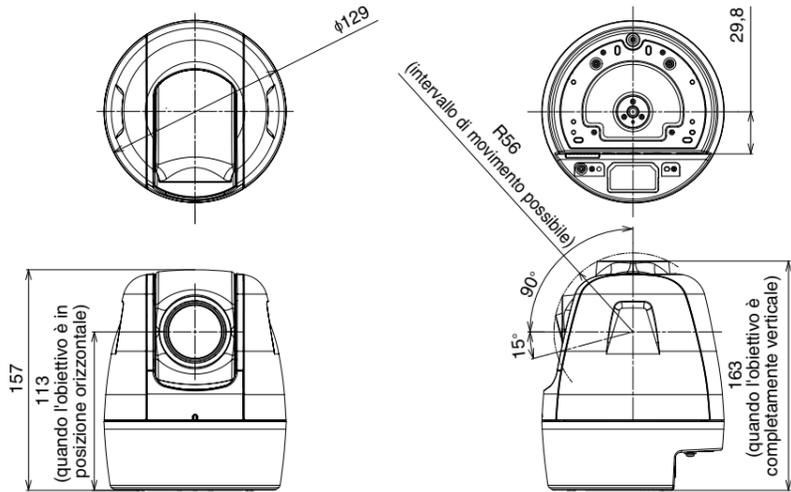
\*1 On: quando accesa, durante il riavvio, durante il normale utilizzo / Off: quando è selezionata l'opzione [Spegni] (fare riferimento alla "Guida operativa")

\*2 Le viti hanno una lunghezza inferiore a 5,5 mm e rispettano la conformità UNC 1/4-20.

Numero di serie \_\_\_\_\_

Indirizzo MAC \_\_\_\_\_

## Dimensioni esterne



Unità: mm

© CANON INC. 2017

Printed in Japan

## Simboli che indicano le precauzioni di sicurezza

Questa "Guida all'installazione" utilizza i seguenti simboli per indicare informazioni importanti per l'utente per un utilizzo sicuro del prodotto. Vengono fornite le descrizioni di ogni simbolo, in modo che gli utenti comprendano il livello di importanza di ciascuno di essi. Accertarsi di osservare questi punti.

|  |                   |   |
|--|-------------------|---|
|  | <b>Avviso</b>     | Un utilizzo inappropriato non conforme alle indicazioni che accompagnano questo simbolo potrebbe provocare morte o lesioni gravi. |
|  | <b>Attenzione</b> | Un utilizzo inappropriato non conforme alle istruzioni che presentano questo simbolo potrebbe provocare lesioni.                  |
|  | <b>Attenzione</b> | Un utilizzo inappropriato non conforme alle indicazioni che accompagnano questo simbolo potrebbe provocare danni alle cose.       |

## Precauzioni di sicurezza

### Precauzioni per l'installazione

**Avviso**

- Non installare se sussistono le condizioni indicate:**
- Luoghi con esposizione alla luce diretta del sole, vicino a oggetti che generano calore o luoghi soggetti a elevate temperature
  - Vicino a fonti di calore o solventi infiammabili (alcol, diluenti, carburante, ecc.)
  - Luoghi umidi o polverosi
  - Luoghi soggetti a vapore o annerimento
  - Luoghi soggetti a salinità

In caso contrario, potrebbero generarsi incendi o scosse elettriche.

### Note sull'alimentazione

- Utilizzare solo un adattatore CA dedicato (venduto separatamente) per l'alimentazione CA.
- Non posizionare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione (o sul cavo LAN per un alimentatore PoE).
- Non tirare, piegare con forza, graffiare o modificare il cavo di alimentazione (o il cavo LAN per l'alimentatore PoE).
- Non coprire né avvolgere l'adattatore CA (venduto separatamente) con un panno o delle coperte.

In caso contrario, potrebbero generarsi incendi o scosse elettriche.

### Attenzione

Per l'installazione o l'ispezione di questa telecamera, rivolgersi al rivenditore dove è stato acquistato il prodotto.

- Questa installazione deve essere eseguita da un addetto all'assistenza qualificato e deve essere conforme a tutti i codici locali.
- Quando si effettua l'installazione, assicurarsi che la superficie sia in grado di sostenere il peso totale della telecamera e degli accessori e che sia sufficientemente rinforzata se necessario.

- Non installare in luoghi instabili, soggetti a grosse vibrazioni o urti o soggetti a danni provocati dalla salinità o dal gas corrosivo.

Il mancato rispetto di queste precauzioni potrebbe causare la caduta della telecamera o altri incidenti.

- Non toccare il bordo delle parti metalliche a mani nude.
- Prestare attenzione alle dita durante l'installazione.

In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni.

### Attenzione

- Non prendere il dispositivo dalla testina della telecamera.
- Non toccare la testina della telecamera durante l'inizializzazione.
- Non ruotare il dispositivo di rotazione della telecamera a mano.
- Non installare su una superficie instabile. Assicurarsi inoltre che la telecamera sia installata a  $\pm 5^\circ$  o meno rispetto a un piano orizzontale.
- Dopo aver interrotto l'alimentazione, attendere almeno cinque secondi prima di riattivarla.
- Adottare le dovute misure per eliminare l'elettricità statica prima di ogni procedura.
- Se è presente della condensa, attendere che si dissipi prima di accendere la telecamera.

In caso contrario, potrebbero verificarsi dei malfunzionamenti.

- Prestare attenzione a non danneggiare cablaggi o tubazioni.

Il mancato rispetto di queste precauzioni potrebbe causare danni ai componenti periferici.

### Importante

- Si consiglia di installare un limitatore di tensione (un dispositivo di protezione dalle sovracorrenti) come misura cautelare contro i guasti causati da fulmini. Fare riferimento al nostro sito Web.

### Precauzioni per l'uso

### Avviso

- Se si verificano condizioni di malfunzionamento come fumo, suoni anomali, calore o odori strani, interrompere immediatamente l'utilizzo della telecamera e contattare il rivenditore più vicino.

L'uso prolungato del prodotto potrebbe causare incendi o scosse elettriche.

- Se iniziano a sentirsi rumori di tuoni, interrompere l'installazione o il controllo, ecc. e non toccare la telecamera o continuare con il collegamento del cavo.
- Non smontare né modificare la telecamera.
- Non danneggiare il cavo di collegamento.
- Non spruzzare acqua sulla telecamera o metterla in altro modo a contatto con sostanze liquide.
- Non inserire oggetti estranei nella telecamera.
- Non utilizzare spray infiammabili vicino alla telecamera.
- Non lasciare collegati cavi LAN, fonti di alimentazione esterna o connettori di alimentazione dell'adattatore CA (venduti separatamente) quando la telecamera non è in uso per lunghi periodi.
- Non utilizzare solventi infiammabili come alcol, solventi per vernice o benzina per pulire la telecamera.

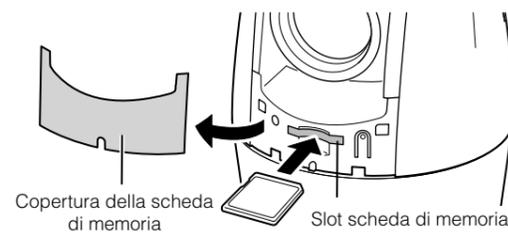
In caso contrario, potrebbero generarsi incendi o scosse elettriche.

## Operazioni prima dell'installazione della telecamera

Impostare l'indirizzo IP e le altre informazioni di rete sulla telecamera utilizzando la funzione "Camera Management Tool" disponibile sul CD-ROM di installazione.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di "Camera Management Tool", consultare il relativo manuale di istruzioni.

### Utilizzo di una scheda di memoria



Rimuovere la copertura della scheda di memoria.

Posizionare le dita sui bordi sinistro e destro della copertura della scheda di memoria e tirare per rimuoverla. Per reinstallare la copertura della scheda di memoria nella telecamera, utilizzare la stessa procedura al contrario.

Posizionare la scheda di memoria nello slot della scheda di memoria.

Per rimuovere la scheda di memoria, spingerla finché non fuoriesce leggermente e quindi estrarla.

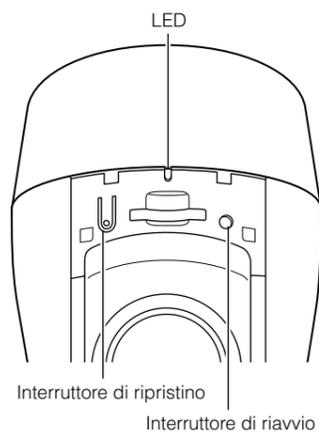
### Importante

- Inserire una scheda di memoria prima di installare la telecamera.
- Quando si utilizza una scheda di memoria con la telecamera per la prima volta, si consiglia di formattare la scheda dopo l'inserimento nella telecamera (fare riferimento alla "Guida operativa").
- Disinstallare sempre la scheda di memoria prima di rimuoverla (fare riferimento alla "Guida operativa").

I contenuti di questo manuale sono soggetti a modifica senza preavviso.

CANON INC.  
30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan  
CANON EUROPA N.V.  
Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

## Riavvio/ripristino della telecamera



### ■ Riavvio

Per eseguire il riavvio accendendo e spegnendo la telecamera, rimuovere la copertura della scheda di memoria e premere l'interruttore di riavvio.

### ■ Nota

Il riavvio può anche essere effettuato nella Pagina Impostazioni (fare riferimento alla "Guida operativa").

### ■ Ripristino

Per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica della telecamera premere l'interruttore di ripristino e l'interruttore di riavvio controllando il LED nel seguente ordine.

- 1) Tenendo premuto l'interruttore di ripristino, premere l'interruttore di riavvio con un oggetto appuntito.
- 2) Dopo aver premuto l'interruttore di ripristino per almeno tre secondi, rilasciare l'interruttore di riavvio.
- 3) Dopo che il LED inizia a lampeggiare, rilasciare l'interruttore di ripristino. Quando termina il lampeggiamento, il ripristino dell'unità è stato completato.

## Collegamento della telecamera

### Collegamento elettrico

È possibile alimentare la fotocamera utilizzando i tre modi descritti di seguito. Accertarsi di leggere il manuale di istruzioni dell'alimentatore dedicato prima dell'utilizzo.

### ■ Nota

- L'alimentatore deve essere conforme a tutti i codici locali.
- L'alimentatore deve inoltre rispettare gli standard IEC/UL60950-1 (SELV/LPS).

### ■ PoE (Power over Ethernet)

La telecamera supporta funzioni PoE. Per fornire l'alimentazione alla telecamera è possibile utilizzare un cavo LAN collegato a un HUB PoE compatibile con lo standard IEEE802.3at tipo 1.

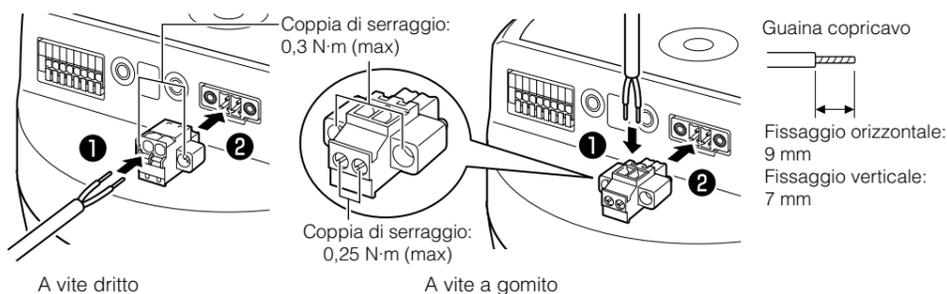
### ■ Importante

- Verificare con il rivenditore se sono disponibili ulteriori informazioni sull'HUB PoE e la tecnologia Midspan. Midspan (un dispositivo di alimentazione con cavo LAN) è un dispositivo che, analogamente a un HUB PoE, alimenta la telecamera tramite un cavo LAN.
- Per alcuni HUB PoE, il limite di corrente per ciascuna porta potrebbe interferire con le prestazioni. Pertanto, se si utilizza questo tipo di HUB PoE, non limitare la corrente per il funzionamento.
- Nel caso di alcuni HUB PoE sussistono limiti al consumo totale di corrente per le porte che potrebbero interferire con le prestazioni se si utilizzano più porte. Per ulteriori informazioni, consultare la guida di istruzioni dell'HUB PoE.
- Se la telecamera è collegata sia a un HUB PoE che a una fonte di alimentazione esterna (12 V CC o 24 V CA), viene data priorità all'alimentazione proveniente dall'alimentatore collegato per primo. Tuttavia, quando sono collegate entrambe le alimentazioni, a seconda della combinazione, potrebbero verificarsi problemi quali il guasto della connessione di rete. In caso di problemi, disabilitare una delle fonti di alimentazione.

### ■ Fonte di alimentazione esterna

È possibile utilizzare un ingresso a 12 V CC o a 24 V CA. Collegare il connettore di alimentazione incluso nella confezione come mostrato di seguito. È possibile collegare 12 V CC in una configurazione non polare.

### Utilizzo del connettore di alimentazione incluso nella confezione (fissaggio orizzontale o verticale)



### ■ Importante

- L'alimentatore deve rispettare il seguente intervallo di tensione.
- 24 V CA: fluttuazione di tensione entro  $\pm 10\%$  di 24 V CA (50 Hz o 60 Hz  $\pm 0,5$  Hz o inferiore) capacità di alimentazione di corrente di almeno 1,0 A per telecamera
- 12 V CC: fluttuazione di tensione entro  $\pm 10\%$  di 12 V CC capacità di alimentazione di corrente di almeno 1,5 A per telecamera

## Specifiche

Fare riferimento alle procedure di installazione o alla sezione Appendice – Specifiche per le specifiche non elencate di seguito.

| Telecamera                       | Terminale di ingresso audio  | Terminale di uscita audio   | Terminale I/O periferica esterna  | Scheda di memoria* | Altro   |
|----------------------------------|--|---|---|--------------------|---|
| Obiettivo                        | Obiettivo con zoom ottico 5x (zoom digitale 20x) con autofocus   | (Comune per INGRESSO LINEA e INGRESSO MICROFONO)  | Terminale di uscita audio (USCITA LINEA)  | Scheda di memoria* | Ambiente operativo  |
| Angolo di visualizzazione        | Per la proporzione 16:9<br>Orizzontale: 15,6° (G) – 3,2° (T)<br>Verticale: 8,8° (G) – 1,8° (T)<br>Per la proporzione 4:3<br>Orizzontale: 15,6° (G) – 3,2° (T)<br>Verticale: 11,7° (G) – 2,4° (T)   | Terminale I/O periferica esterna  | Scheda di memoria*  |                    | Ambiente di conservazione   |
| Illuminazione soggetto min.      | Modalità Giorno (colore):<br>0,04 lux (F1.8, velocità otturatore 1/30 sec., controllo ombreggiatura smart off, 50IRE)<br>Modalità Notte (monocromatica):<br>0,002 lux (F1.8, velocità otturatore 1/30 sec., controllo ombreggiatura smart off, 50IRE)  | Terminale I/O periferica esterna  | Scheda di memoria*  |                    |   |
| Intervallo angolo di panoramica  | 348° ( $\pm 174^\circ$ )   |   |   |                    |   |
| Intervallo angolo d'inclinazione | 105° (posizione installazione a soffitto: -90° – +15°)<br>– Quando la direzione orizzontale della telecamera è 0°.   |   |   |                    |   |
| Interfaccia                      | LAN x 1 (RJ45, 100Base-TX (auto/full-duplex/half-duplex))<br>* Utilizzare un cavo categoria 5 o cavo LAN, lungo al massimo 100 m.  |   |   |                    |   |
| Obiettivo                        | Obiettivo con zoom ottico 5x (zoom digitale 20x) con autofocus   |   |   |                    |   |
| Angolo di visualizzazione        | Per la proporzione 16:9<br>Orizzontale: 15,6° (G) – 3,2° (T)<br>Verticale: 8,8° (G) – 1,8° (T)<br>Per la proporzione 4:3<br>Orizzontale: 15,6° (G) – 3,2° (T)<br>Verticale: 11,7° (G) – 2,4° (T)   |   |   |                    |   |
| Illuminazione soggetto min.      | Modalità Giorno (colore):<br>0,04 lux (F1.8, velocità otturatore 1/30 sec., controllo ombreggiatura smart off, 50IRE)<br>Modalità Notte (monocromatica):<br>0,002 lux (F1.8, velocità otturatore 1/30 sec., controllo ombreggiatura smart off, 50IRE)  |   |   |                    |   |
| Intervallo angolo di panoramica  | 348° ( $\pm 174^\circ$ )   |   |   |                    |   |
| Intervallo angolo d'inclinazione | 105° (posizione installazione a soffitto: -90° – +15°)<br>– Quando la direzione orizzontale della telecamera è 0°.   |   |   |                    |   |
| Interfaccia                      | LAN x 1 (RJ45, 100Base-TX (auto/full-duplex/half-duplex))<br>* Utilizzare un cavo categoria 5 o cavo LAN, lungo al massimo 100 m.  |   |   |                    |   |
| Terminale di rete*               | LAN x 1 (RJ45, 100Base-TX (auto/full-duplex/half-duplex))<br>* Utilizzare un cavo categoria 5 o cavo LAN, lungo al massimo 100 m.  |   |   |                    |   |
| Terminale di ingresso audio      | connettore mini-jack (mono) da $\Phi 3,5$ mm<br>INGRESSO LINEA (collegare a un microfono con amplificatore) o INGRESSO MICROFONO (collegare a un microfono senza amplificatore)<br>– Interruttore INGRESSO LINEA/INGRESSO MICROFONO nella Pagina Impostazioni.   | $\Phi 3,5$ mm connettore mini-jack (mono)<br>USCITA LINEA (collegare a un altoparlante con amplificatore) | Ingresso x 2, Uscita x 2<br>Compatibile con schede di memoria SD, SDHC e SDXC.<br>* Per garantire l'affidabilità della velocità di registrazione, si consiglia di utilizzare prodotti di CLASSE 10.<br>Anche quando si utilizzano i prodotti di CLASSE 10, l'affidabilità non può essere garantita nei periodi con accessi elevati (ad esempio, quando si registrano e si eliminano dati contemporaneamente). |                    | Temperatura<br>CA, CC, PoE: -10°C – +50°C<br>Umidità: 5% – 85% (senza condensa)<br>Temperatura: -30°C – +60°C<br>Umidità: 5% – 90% (senza condensa) |
| Metodo di installazione          | Installazione a soffitto<br>Canon non garantisce il corretto funzionamento delle telecamere se l'installazione avviene su superfici con un'inclinazione superiore a $\pm 5^\circ$ rispetto a un piano orizzontale o su una parete. Tali condizioni, infatti, comportano un carico elevato per le parti meccaniche scorrevoli e possono quindi pregiudicare la durata del prodotto. |   |   |                    |   |
| Alimentazione                    | PoE: alimentatore PoE con connettore LAN (conforme a IEEE802.3at Classe tipo 1)<br>Adattatore CA: PA-V18 (100 – 240 V CA) (venduto separatamente)<br>Fonte di alimentazione esterna: 24 V CA/12 V CC<br>PoE: max. circa 9,8 W*<br>Adattatore CA PA-V18: max. circa 11,2 W (100 V CA) max. circa 11,2 W (240 V CA)  |   |   |                    |   |
| Consumo energetico               |  |   |   |                    |   |
| Peso                             |  |   |   |                    |   |

- Quando si utilizza l'alimentazione a batteria da 12 V CC, accertarsi di collegare resistori di almeno 0,5 – 1  $\Omega$ /20 W in serie alla linea di alimentazione.
- Per un alimentatore esterno, utilizzare una periferica con doppio isolamento.

### Cavi di alimentazione consigliati [riferimento]

| Cavo (AWG)                       | 24 | 22 | 20 | 18 | 16 |
|----------------------------------|----|----|----|----|----|
| Lunghezza cavo massima 12 V CC m | 5  | 9  | 14 | 23 | 32 |
| Lunghezza cavo massima 24 V CA m | 11 | 18 | 29 | 46 | 64 |

Utilizzare cavo UL (UL-1015 o equivalente) per il collegamento a 12 V CC o 24 V CA.

### ■ Adattatore CA

Utilizzare l'adattatore CA dedicato (venduto separatamente). Quando si utilizza l'adattatore CA, rimuovere il connettore di alimentazione collegato, quindi collegare il connettore di alimentazione incluso nella confezione.

### Terminali I/O dispositivo esterno

I terminali I/O dispositivo esterno sono costituiti da due sistemi di ingresso e uscita ciascuno. Per verificare lo stato di ingresso delle periferiche esterne e controllare l'output verso una periferica esterna è possibile utilizzare un visualizzatore (fare riferimento alla "Guida operativa").

### ■ Terminali di ingresso del dispositivo esterno (IN1, IN2)

I terminali di ingresso del dispositivo esterno sono costituiti da due insiemi (IN1, IN2) di due terminali, con i terminali negativi collegati alla messa a terra interna della telecamera. Il collegamento dei cavi al terminale positivo e a quello negativo e l'apertura o la chiusura del circuito vengono comunicati al visualizzatore.

### ■ Importante

- Quando si collegano i sensori e gli interruttori, collegare i terminali che sono isolati elettricamente dalla rispettiva alimentazione e messa a terra.
- Non premere il pulsante del terminale I/O periferica esterna con troppa forza, altrimenti il pulsante rimarrà premuto.

### ■ Terminali di uscita dispositivo esterno (OUT1, OUT2)

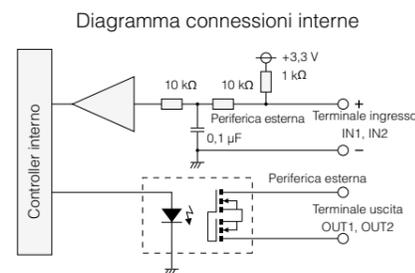
I terminali di uscita dispositivo esterno sono costituiti da due insiemi (OUT1, OUT2) di due terminali. Gli insiemi non hanno polarità. I controlli del visualizzatore possono essere utilizzati per aprire e chiudere il circuito da un terminale all'altro. Grazie all'utilizzo di accoppiatori ottici, i terminali di uscita sono isolati dal circuito interno della telecamera.

Il carico collegato ai terminali di uscita deve essere compreso all'interno del seguente intervallo di potenza. Potenza tra terminali uscita:

- Tensione massima 50 V CC
- Corrente di carico continua pari o al di sotto di 100 mA
- Resistenza: Max. 30  $\Omega$

### ■ Nota

Cablaggio adattabile per cavi della periferica esterna  
Cavo unifilare/Cavo multifilare AWG: N. 26 – 20  
La guaina copricavo deve essere di circa 11 mm



### Terminali audio ingresso/uscita

Ogni terminale audio ingresso/uscita dispone di un sistema di ingresso e di un sistema di uscita. Collegando la telecamera a una periferica di ingresso/uscita audio, ad esempio un microfono o un altoparlante con un amplificatore, è possibile inviare/ricevere audio tramite il visualizzatore. Utilizzare il connettore mini-jack mono da  $\Phi 3,5$  mm per collegare una periferica di ingresso/uscita audio.

### ■ Terminale di ingresso audio INGRESSO LINEA e INGRESSO MICROFONO comune (ingresso mono)

Sebbene la telecamera disponga di un singolo sistema di ingresso audio, supporta due tipi di ingressi microfono: INGRESSO LINEA e INGRESSO MICROFONO. Prima di utilizzare l'ingresso audio, confermare la modalità di ingresso [Ingresso audio] nella Pagina Impostazioni (fare riferimento alla "Guida operativa"). INGRESSO LINEA è selezionato per impostazione predefinita.

Terminale ingresso: Connettore mini-jack (mono) da  $\Phi 3,5$  mm

- INGRESSO MICROFONO dinamico  
Impedenza ingresso: 1,5 k $\Omega$   $\pm 5\%$   
\* Microfoni supportati: Impedenza uscita: 400 – 600  $\Omega$
- INGRESSO MICROFONO a condensatore  
Impedenza ingresso (resistenza errore microfono): 2,2 k $\Omega$   $\pm 5\%$   
Alimentazione microfono: potenza collegamento (tensione: 2,3 V)  
\* Microfoni supportati: microfoni a condensatore con supporto potenza collegamento
- INGRESSO LINEA  
Livello ingresso: max. 1 Vp-p  
\* Utilizzare un microfono con un amplificatore.

### ■ Terminale uscita audio USCITA LINEA (uscita mono)

Collegare la telecamera a un altoparlante con un amplificatore. L'audio può essere inviato all'altoparlante dal visualizzatore.

Terminale uscita: Connettore mini-jack (mono) da  $\Phi 3,5$  mm

Livello uscita: max. 1 Vp-p

\* Utilizzare un altoparlante con un amplificatore.